



Nº 10

Sale el 1.º y el 16 de cada mes.

16 de Mayo de 1887

Se publica en trece idiomas diferentes. Año IV

EDICIÓN ECONÓMICA:

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.

Precio de suscripción:

Tres meses ptas 3.50; Seis meses ptas 6.75; Un año ptas 13.

Franco de porte en toda España.

Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 cts.

Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 cts.

LAS SUSCRIPCIONES

se hacen en casa de

ÁLVARO VERDAGUER EN BARCELONA

Rambal del Centro N.º 5

y en todas las librerías.

Para la redacción dirigirse al Sr Dn Indalecio Manjon Gonzalez - 7 rue Papillon, Paris.

EDICIÓN DE LUJO:

24 números con 36 figurines iluminados y además con el mismo texto, grabados, patrones, bordados y labores que la edición económica.

Precio de suscripción:

Tres meses ptas 5.75; Seis meses ptas 11; Un año ptas 21.

Franco de porte en toda España.

Un número con hoja de patrones y un figurin iluminado vale 90 cts.

Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 pta 15.

Crónica de la moda.

Al presente, es aún algo temprano para informar á nuestras lectoras sobre los tejidos de hilo y algodón; sin embargo, estamos persuadidos que les complacerá el saber que no habrá grande cambio y que los vestidos del verano pasado, algo usados, podrán llevarse todavía al lado de los nuevos de este año. Estos últimos son, en su mayor parte de madrás y listados.

Los listados son lindísimos de batista fina, pero los nuevos tejidos de hilo tan transparentes que exigen casi todos una falda por debajo y un forro de seda de poca importancia. La mayor parte de las señoras escogen de preferencia los surás y sobretodo las telas de seda, las cuales, desde hace algunos años se venden á precios bastante módicos y son más agradables á causa de su ligereza. Por lo tanto hoy vamos á ocuparnos un poco de los accesorios de los trajes.

Es una verdadera lucha, la que existe, entre los fabricantes de todos estos artículos, quienes se disputan con sus innovaciones la preferencia de la moda. Indicaremos, entre otros muchos, los antucás, muy apreciados en esta época en que el tiempo cambia á cada momento. Casi todos ellos son de tafetán liso ó á cuadros, los cuales se surten, lo más mejor que se pueda á los trajes de calle con los mangos de madera clara ú oscura. En todo eso no hay nada de nuevo me diran mis lectoras! En efecto, pero este mango de madera lleva un puño adornado de un sombrero, de una bola, ó de una lanzada, todos ellos de plata ó madera esculpida según el gusto de cada una; y el interior de estos puños está hueco y sirve de cajita para pastillas ó polvos para la cara; y á menudo el hueco está dividido en dos separaciones, sirviendo una de ellas para colocar algunas moneditas. Los antucás y las sombrillas se guarnecen ahora, más que nunca, con cintas caprichosas con piquillos acordonados en las orillas. Las sombrillas se llevarán grandes este año, muy guarnecidas con gasa, volantes festoneados, encajes y lazos. El mango bastante grueso y algo largo será relativamente sencillo. Es preciso no olvidar que una sombrilla destinada á ir con traje de lujo ha de ser perfectamente surtida á él. Como accesorio, las medias, merecen ser colocadas, como las sombrillas en primera línea, por el gasto que ocasionan y lo ruinosas que son al pequeño presupuesto femenino; pues, preciso es confesarlo, las medias que se llevaban solamente los días de gala, hace cincuenta años, se han aclimatado de tal modo en el traje moderno que hasta las señoritas han tenido que adoptarlas con

harto sentimiento de las madres. Se dice que no cuestan caras porque son de borra de seda, pero como la borra dura poco

á menos de llevarselas con botinas de empeine alto han de ser surtidas al traje. Se fabrican muchas á cuadros escoceses pudiendo ir con los cuadros grandes escoceses y con los cuadrillos que están ahora á la moda. Estas mismas medias acompañan también, pero muy bien, todos los trajes de lana lisa y producen un efecto magnífico con los zapatos medio escotados de charol, que constituyen el complemento de un vestido de lana ó de capricho bien combinado. Digamos, de paso, que el tacón, completamente bajo, está mucho menos á la moda que el año pasado. Se lleva sobretodo medio tacón al estilo de Louis XV, de dos centímetros á dos y medio de altura cuando más. Confesemos, entre nosotras mujeres, que esta moda de tacones bajos, es una jugada que la pérdida Albión nos ha hecho, sin duda celosa de nuestros lindos piecitos, circunstancia rarísima en su triste país. No crean, por eso, que preconizó los tacones altos y ridículamente colocados debajo del pié, como los que se llevaban hace ya algunos años! eso de ningún modo! Considerando la marcha como uno de los mejores medios para la higiene, no aconsejaré á nadie que se prive de ella, ó que extropee sus piés adoptando un calzado mal sano, pero entre los tacones de cinco centímetros y los planos existe un término medio para el buen gusto.

Volviendo á las medias y para terminar diremos que va aumentando la moda de las medias con la parte de encima, desde el empeine hasta media pierna, de encaje, las cuales sirven para acompañar los trajes de noche de encaje. Es casi indispensable que un traje de Chantilly vaya acompañado de medias caladas de encaje de lo mismo, así como un traje de encaje Inglaterra ha de ser acompañado de medias del mismo tejido y surtidas. Con este estilo se pueden hacer combinaciones muy graciosas, pues exige casi siempre un transparente, es decir, otro par de medias debajo de las medias de encaje; por ejemplo, con un traje color de rosa adornado de chantilly, se llevarán debajo de las medias de encaje negro unas de color de rosa surtidas al vestido, y por lo tanto las mismas medias pueden ir con todas las medias de color que una desee llevar. Lo mismo sucede con las medias de encaje blanco, y haciéndolo así se obtiene la ventaja de no respirarse, como sucedería si se llevasen sin transparente, lo cual además no sería bien visto, y solo ciertas mujeres algo dudosas las llevan. Estas precauciones son necesarias, no solamente durante el invierno, para los bailes, sino también, y mas especialmente, para el verano en los bailes de



1. Traje de fular, raso ó percal guarnecido de encaje. Delantero del dibujo 76. Véanse los dibujos 72, 74 y 75.

2. Vestido para niña de 4 á 6 años. Véanse para el patrón los dibujos 39 y 85 de 1.º de Mayo de 1887.

3. Traje con cuerpo cerrado en biés. Delantero del dibujo 84.

y es de demasiado abrigo nuestras lindas coquetillas prefieren que las medias sean de seda verdadera. Las medias,

casinos y estaciones de baños donde las noches son muy frescas. Paris. Matilde C. de Gonzalez.

1, 72, 74 á 76.

Traje de fular, raso y encaje. — El fondo de este traje es azul oscuro con flores encarnadas y blancas, el encaje es crema, tiene 17 cent. de ancho en la falda y 22 cent. en el cuerpo, rodea un adorno plegado formando fichú y se coloca haciendo punta por detrás como se vé en los dibujos 1 y 76. La faldeta plegada por detrás está adornada con hojas huecas y caídas de terciopelo, cortadas en forma de dientes de sierra, que sujetan los pliegues. Nuestros dibujos 72 y 74 reproducen tres diferentes faldetas que convienen perfectamente á este traje. La manga de encaje, medio larga, termina abajo con un recogido de tela y encaje. La falda plegada está

4. Modelo tipo para la cenefa, dibujo 15.

forrada por abajo con una barrera de seda adecuada, que se reproduce en el dibujo 75; el volante grande tiene 16 cent. y el más estrecho 8 cent. de ancho. La falda tiene por delante 130 cent. de ancho por 106 cent. de largo, está adornada con encaje colocado liso formando transparente. El delantal, corto, tiene 120 cent. de vuelo y el bullonado de detrás, graciosamente levantado, es un cuadrado al hilo de 150 cent. de lado.

2. Vestido paletó para niña de 4 á 6 años. — Véanse para el patrón los dibujos 39 y 85 de nuestro último número. — El forro tiene que ser ceñido y la tela de encima con grandes pliegues en el cuerpo, que es largo y con solapas de terciopelo. La falda tiene 150 cent. de vuelo por 25 cent. de largo; está cubierta con un volante



11. Traje con cuerpo y cinturón para señorita joven.



7. Cenefa Cuero recortado para la correa de viaje, dibujo 8.



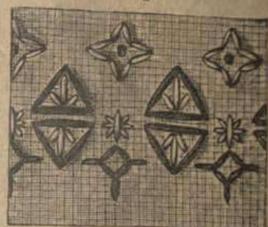
9. Abrigo para lluvia de tejido con cautchuc. 10. Abrigo para lluvia con cautchuc por dentro.

la parte inferior de la faldeta donde acaba en una roseta con lazados, que caen, de otomano de 4 cent. Cuello recto y lazos en las mangas de otomano, faldeta de frac plegada por detrás y guarnecida con cintas puestas lisas.

7 y 8. Correa de viaje, hecha de cuero recortado. — H. de hacerse de becerro, forrandola de seda; se pican ojetes y se pone al extremo una hebilla con púa, el agarrador con pasadores se hace de cuero. Se encuentran preparados estos objetos en todos los comercios de artículos de viaje. Nuestras lectoras podrán adornar sus correas con el diseño que ofrece el dibujo 7; recortado en el cuero levantando solo la película exterior, como hemos explicado varias veces antes, ó estampando



5. Estrella para el neceser, dibujo 24. Bordado ligero.



6. Cenefa para el neceser, dib. 24. Bordado ligero.

ruedecilla ó un hierro poco caliente.

9. Abrigo para lluvia, de tela cautchuc. — Es de tela rayada de dos tonos de gris claro, su forma es muy cómoda y resguarda completamente el vestido pues que se abrocha por delante hasta abajo. La capucha está forrada formando vueltas con una lista de raso rayado amarillo oro y azul marino. El tejido preparado con cautchuc es absolutamente impermeable.

10. Abrigo para lluvia, con cautchuc por dentro. — La tela de cuadros de este abrigo sobretodo es de lana y seda con cautchuc por dentro: se le da la forma



12. Traje con cuerpo plegado para señorita joven.



14. Tapete de velador adornado con bordado ligero. Véase la cenefa, dibujo 15, y el modelo tipo, dibujo 4.



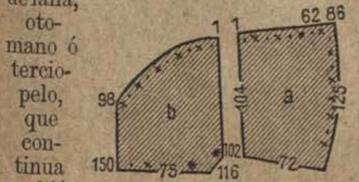
13. Junta para paraguas y sombrilla de viaje. Véase la cenefa, dibujo 72 de L.º de Marzo de 1887.



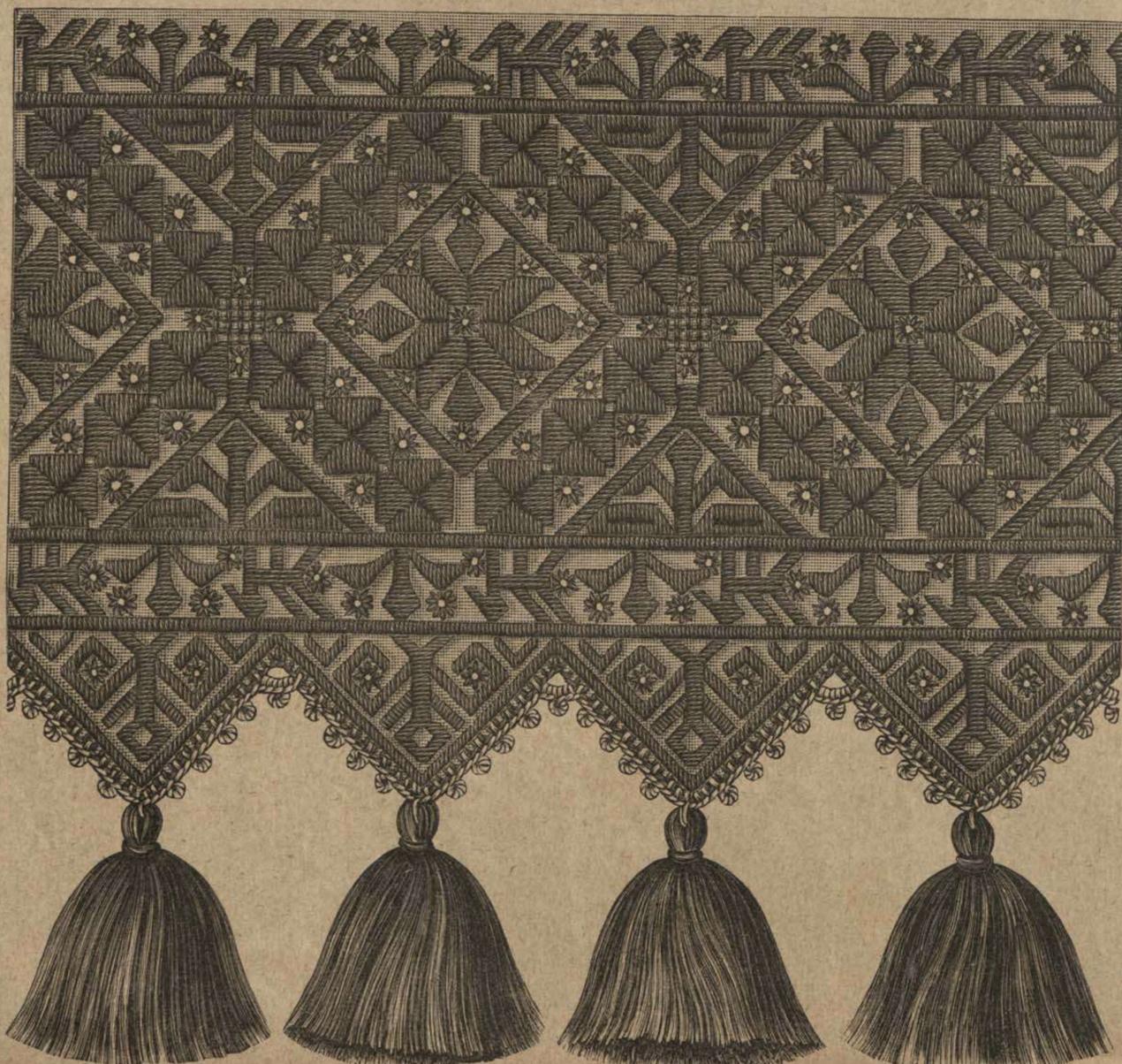
8. Correa de viaje de cuero recortado. Véase el dibujo 7.

plegado, colocado á grandes pliegues de 7 cent. de ancho y completa con quillas de terciopelo. El vestido que copiamos puede hacerse de lana, surah ó percal; el nuestro es de cuadros marrón y moda con botones de madera.

3 y 84. Traje con cuerpo cerrado en biés. — Se hace este traje de verano, de tela ligera lisa y de dibujos, fular, percal, lanilla etc. La falda tiene grandes pliegues á distancia y la sobrefalda va levantada por la izquierda; tiene 100 cent. de largo por 425 cent. de vuelo, la levantan por detrás algunos pliegues formando bullonado, está plegada en la cintura y abierta como se vé en nuestros dibujos 3 y 84 que reproducen por delante y por detrás un bonito modelo de verano. Se adorna un lado del cuerpo con un recogido que se abrocha en el otro lado y se rodea con una vuelta de falla,



16. Diseño de los recogidos del traje, dibujos 40 y 37.

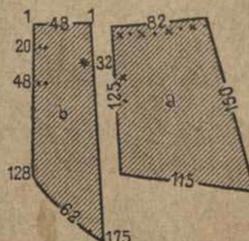


15. Bordado para velador, dibujo 14. Bordado ligero. Véase el modelo tipo, dibujo 4.

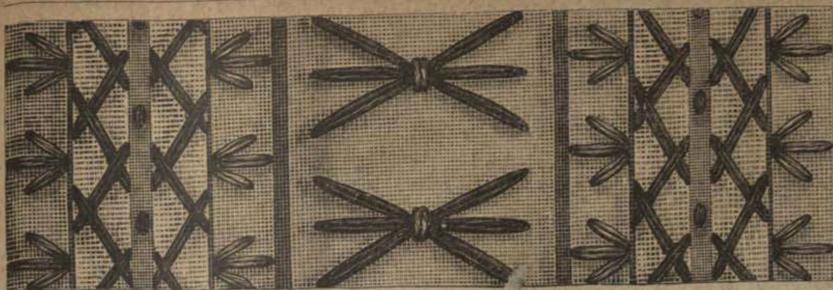
de pelliza, visita larga, levita etc. La espalda de nuestro modelo está medio ceñida, lo mismo que el delantero.

11. Vestido con cuerpo y cinturón para niña. — Se coloca la tela de encima formando camisolín fruncido y cuerpo abierto en punta con una cartera doble. Se reemplaza la faldeta del cuerpo con un volante fruncido cuya pegadura se cubre con un cinturón. Está cubierta la falda con bullonado atrás, y por delante con tres volantes fruncidos ribeteados con un dobladillo ancho.

12. Vestido con cuerpo plegado para señorita joven. — Nuestro modelo es, para verano, de crespon de lana, color bayo, guarnecido con terciopelo marrón de 3 cent. de ancho. Va cubierta la falda con dos volantes fruncidos adorna-



17. Diseño de la cola del traje, dibujos 40 y 37.



18. Bordado ligero para el saco de viaje, dibujo 31.



19. Cenefa de crochet para el saco de viaje, dibujo 31. Véase el dibujo 34.

punto de festón de piquitos de seda amarilla rogiza. Se pone en cada punta una borla de seda de estos dos colores. Los dibujos 5 y 6 son dos diseños que pueden servir para adornar un tapete de mesa ó velador y el dibujo 19 un encaje con borla de dos colores muy bonito para cenefa.

20 á 23 y 35. Quitasol con bordado ligero para turista. — Este es uno de los objetos más cómodos para viaje, puesto que según lo requiere el caso el paraguas se transforma en sombrilla con la mayor facilidad. La armadura es fuerte y sólida, el puño de madera con el extremo encorvado con un lazo. Nuestro dibujo 21 presenta la sombrilla abierta, es de esponjado crema, forrado con seda de un color adecuado al bordado de seda torzal ó seda de Argel, que ofrecen los dibujos 23 y 35. La parte de arriba de la sombrilla se sostiene en un anillo de metal que se ajusta al palo. La punta de cada ballena termina en una especie de gancho correspondiente al anillito que se engancha en el gancho.



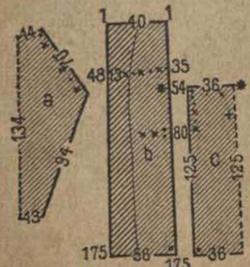
28. Delantero del traje, dib. 85.

El paraguas, dibujo 22, es de seda azul; está forrado de negro y adornado con un encaje colocando en trasparente. Para quitar la parte de encima basta correr las lazadas. La bolsita, dibujo 20, es de la misma tela que la sombrilla, adornada también con igual bordado; se coloca la parte de encima del quitasol y se cierra con botones ó cintas que se atan.

24, 5 y 6. Necesér de viaje, adornado con bordado ligero. — Es de cañamazo etamina y se compone de tres listas de 8, 24 y 27 cent. de largo, las dos primeras forman bolsillos y la tercera cartera que se vuelve. Los bolsillos y el necesér están ribeteados con cinta bordada con el diseño, dibujo 24, con seda ó algodón encarnado y azul. El centro del bolsillo inferior y las tiras de franja encarnada.



29. Espalda del traje, dibujo 51.



30. Diseño de la sobrefalda, dibujos 52 y 82.



31. Saco de viaje, adornado con bordado ligero y crochet. Véanse los dibujos 32 á 34, 18 y 19.

33. Diseño del saco de viaje, dib. 31.



32. Diseño de la guipur de blonda para el dibujo 31. Véase el dibujo 34.



35. Cenefa para el quitasol, dibujo 21.

dos con un bordado de seda de varios tonos con puntos también de seda azul, encarnado ó granate. El cuerpo está fruncido por en medio y se guarnea delante por abajo con encaje y terciopelo. Lazos de terciopelo en los hombros y detrás. Cuello recto y puños altos en las mangas, todo con el mismo bordado. Puede también hacerse este modelo con percal, seda etc.

13. Funda de viaje para paraguas y sombrillas. — Se hará de tela color ó bayo gris oscuro, una jareta con una cabeza de 6 cent., permite ajustar esta funda con una cinta que se ata; un elástico cierra la jareta de la parte inferior y una lazada de cinta hace que se lleve con facilidad. Se hace el bordado que adorna esta funda con lana ó seda según el dibujo 72 de 1.º de Marzo, ó cualquiera otro modelo que nuestras lectoras quieran escoger en nuestras páginas.

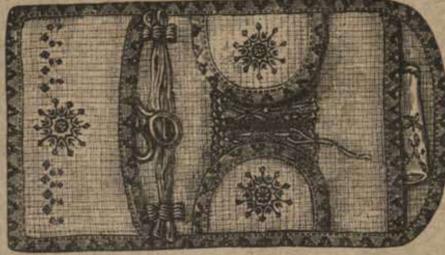
14, 15 y 4. Cubierta de velador adornada con bordado ligero. — El bordado que reproduce el dibujo 15 está copiado en uno de nuestros museos, se hace con seda encarnada sobre un fondo de tela poco apretada, la punta tiene 31 hilos de altura; las listas estrechas 18 hilos, la más ancha 105 hilos; los diversos detalles están contorneados con torzales que cogen 3 hilos. El dibujo 4 da un modelo tipo y el detalle para la mitad de uno de los diseños y la punta del borde. La mesa, dibujo 14, es redonda, está bordada con un sembrado de la estrella grande de la cenefa que cae. Las puntas están ribeteadas á

nada para las agujas se adornan con la estrella que reproduce en tamaño natural el dibujo 5, bordado también de encarnado y azul. Se destinan los bolsillos á los objetos menudos, tijeras, dedal hilos y algodones de diferentes colores y gruesos. Se clavan las agujas en la franela.

25 á 27. Saco de viaje para el calzado con bordado ligero. — Véase para el patrón el dibujo 27. — El diseño, dibujo 27, permitirá á

20. Saco para la tela de sombrilla y paraguas, dib. 21 y 22.

nuestras lectoras cortar este saco para el calzado de tela rayada gris y blanca, forrandole de satineta y contorneandole con un bordado encarnado y azul. Todas las piezas de que se forma el saco están ribeteadas con cinta encarnada, las carteras que vuelven se cierran con botones, cada bolsillo está destinado á un par de botas. Se sujeta el saco con cintas doblando una parte sobre otra.

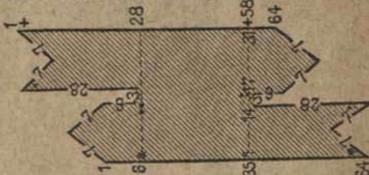


24. Necesér para viaje, adornado con bordados ligeros. Véanse los dibujos 5 y 6.

31 á 34, 18 y 19. Saco de viaje, adornado con bordados ligeros y crochet. — Véase para el patrón el dibujo 33. — El saco de viaje, dibujo 31, es de tela gris y paño azul; la fig. 33 reproduce el diseño del patrón para este saco, cuyo fondo se cortará por la parte b y el resto según la parte a que indica la forma y las dimensiones. El lindísimo adorno de este saco, con cartera vuelta,

bolsillo superior para los objetos menudos, libros, periódicos, fular, consiste en una aplicación de encaje guipur adornado con un bordado ligero y dibujos de crochet. Nuestro dibujo 34 reproduce en tamaño natural una parte de la aplicación rodeada de una trençilla de oro de 1 cent. de ancho sujeta con puntos cruzados de seda azul. Los piquitos se hacen con lana ó seda azul, 1 punto apretado en el pie del encaje, 5 p. por arriba, 1 p.

26. Saco para calzado adornado con bordados ligeros para viaje. Véanse el diseño del patrón, dib. 27, y el bordado, dib. 25.



27. Diseño para el patrón del saco para calzado, dibujo 26.



21. Quitasol de turista, adornado con bordado ligero. Véanse los dibujos 20, 22, 23 y 35.

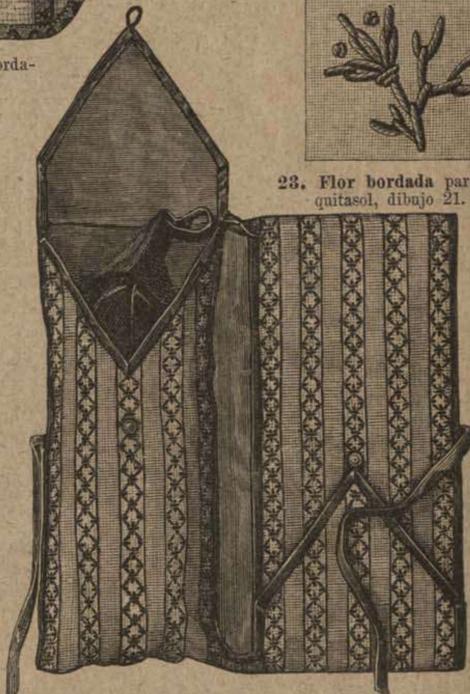
22. Quitasol guarnecido de encaje. Véase el dibujo 21.



25. Bordado ligero para el saco, dib. 26.



23. Flor bordada para el quitasol, dibujo 21.



34. Adornos de crochet sobre un entredós de blonda para el saco, dibujo 31. Véanse los dibujos 19 y 32.



36. Espalda del traje, dibujo 43.
37. Espalda del traje, dibujo 40.
38 y 39. Trajes de page para niños.

40. Traje con media cola para señora de edad. Delantero del dibujo 37. Véanse los dibujos 16 y 17.

41. Traje de novia con cola recogida.

42. Traje con corpiño para la señorita de honor de la novia.

43. Traje de baile con cuerpo escotado. Delantero del dibujo 36.

apretado en el primero de los puntos por arriba. Se hacen los piquitos con encarnado en el borde inferior de la aplicación. Cada roseta encarnada se empezará por un anillo de 8 p. por arriba y 1 p. apretado en el 1.º p. rodeado de puntos por arriba. Se hacen 8 pétalos del modo siguiente, 12 p. por arriba y uno apretado en el que sigue, 4 p. por arriba, 1 p. apretado en el 8.º p. de los 12 p. etc., y se concluye 1 p. apretado en el 4.º p. de los 12 p. por arriba, 4 p. por arriba, 1 p. apretado en el 8.º p. apretado que rodea el anillo.

3ª Vuelta: puntos apretados. 4ª Vuelta: puntos apretados y piquitos en trébol contando 5 p. por arriba y 1 p. apretado en el 1.º de los puntos por arriba, 7 p. por arriba y 1 p. apretado en el 1.º de los 7 p. por arriba, 5 p. por arriba y 1 p. apretado en el 1.º de los 5 p. por arriba. Las hojas grandes en azul tienen en medio un anillo de 5 p. por arriba rodeado de 8 p. apretados y en seguida 4 hojas de 21 p. por arriba y 1 p. apretado en el anillo que se fija sobre el guipur con puntos lanzados ó puntos de espiga del mismo color que

dibujen el tallo y las venas de las hojas. La puntilla, dibujo 19, rodea la aplicación, se hacen las rosetas encarnadas, las tiras á cuadros azules, cada roseta lleva 35 puntos largos dobles al rededor de un anillo de 5 p. por arriba, que se hacen yendo y volviendo empezando otra segunda roseta después de 17 puntos largos dobles; están contorneadas con dos vueltas de ondas; puntos por arriba y puntos apretados. Las tiras están hechas á punto plegado y sujetas con barretas de puntos por arriba y puntos apretados, más ó menos largas



44. Traje guarnecido con encajes para niño de 5 á 7 años. Véanse para el patrón los dibujos 57 á 59 de 1.º de Mayo de 1887.

45. Traje con cuerpo chaquetilla para niña. Delantero del dib. 49. Véanse para el patrón los dib. 73 y 74 de 1.º de Noviembre de 1886.

46. Vestido con falda recogida. Espalda del dibujo 48.

48. Delantero del vestido, dibujo 46.

49. Espalda del vestido, dibujo 45.

47. Vestido escotado para niño de 1 á 3 años.

según lo exija el dibujo. Las borlas tienen 8 cent. de largo; se hacen con encarnado, azul y gris y se les pone una cabeza de crochet.

38 y 39. Vestidos de page para niños. — Se acostumbra en algunos países del norte, principalmente en Inglaterra, hacer que algunos niños vestidos de pages sostengan la cola del vestido de las novias, y lleven sus guantes, su libro, y su ramo, consiste este traje en una túnica de punto de seda blanca ó gris perla y un vestido de seda ó terciopelo de colores, azul, rosa, granate ó eliotropo con cuello y puños guarnecidos con encaje plegado. Birrete de terciopelo adecuado al traje.

40, 37, 16 y 17. Traje con media cola para señora de edad. — Es de maravilloso marrón dorado y terciopelo de un tono más oscuro; nuestros dibujos 40 y 37 le presentan por delante y por detrás, la falda está recortada por delante formando dientes estrechos forrados de seda sobre un plegado de 30 cent. de alto. El dibujo 16 muestra por *a* los recogidos por delante y *b* por el lado derecho replegados estrella sobre estrella y levantados con un grupo de plumas bronce. El dibujo 17 indica la forma y proporciones de la cola en tres partes de terciopelo, plegadas en el talle, forradas de raso, ribeteadas con un ancho bullonado de maravilloso y recogidas con los pliegues que señala el diseño doblando estrella sobre estrella y doble punto sobre doble punto. El cuerpo es de terciopelo, se abrocha por delante, se abre en punta y se guarnece con encaje antiguo. Grupo de flores en el cuerpo y en el peinado.

41. Traje de novia con cola recogida. — La falda forma por delante grandes pliegues rodeados de falla francesa sujetos con capullos de azahar. La cola es de falla, está redondeada y adornada por en medio con una lista de moaré de 50 cent. de ancho, está plegada en la cintura y guarnecida por abajo con plegado de falla doble de 6 cent. de alto poco más ó menos. Adorno de botones de azahar, diadema de la misma flor en el peinado y velo muy ancho de tul de ilusión que envuelve todo el traje.

42. Traje con corpiño para la señorita de honor de la novia. — El

traje es de tela fantasía y falla del mismo tono. Se hace con corpiño de falla y camisolín ondulado formando fichú, de tul de ilusión, sujeto á un lado con un lazo en el hombro y por el otro con un ramito de flores. Media corona de rosas en el pelo.

43 y 37. Traje de baile con cuerpo escotado. — Las morenas deben escoger para este traje el color de rosa, el azul irá bien sobretodo á las rubias. La falda de nuestro modelo es de surah azul de agua, guarnecida con un plegado alto y cubierta con una segunda falda de tul bordado del mismo color sujeta con cintas de moaré de piquitos del mismo azul y ramitos de rosas de un tono muy pálido. Cuerpo de surah azul adornado con tul y torcidos de cinta, con un ramo de rosas en el hombro. Abanico blanco ó azul pálido.

44. Traje guarnecido de encaje para niño de 5 á 7 años. — Véanse para el patrón los dibujos 57 á 59 de nuestro último número. — Ha de hacerse este bonito vestido de lanilla ligera ó de tela de hilo ó de algodón. Se abrocha con botones por delante y se ajusta con un cinturón de 4 cent. de ancho. Los bolsillos del lado están aplicados sobre la blusa; tienen 10 cent. de ancho por 12 cent. de alto, el del pecho tiene 9 cent. de alto y 7 cent. de ancho. Se hacen el cuello y los puños á crochet con torzal D. M. C. N.º 80, nuestras lectoras encontrarán modelos en nuestras páginas particularmente en el dibujo 44 de 1.º de Mayo de 1886.

45 y 49. Traje con cuerpo chaquetilla para niña. — Véanse para el patrón los dibujos 73 y 74 de 1.º de Noviembre de 1886. — Este vestido es de lanilla á cuadros blancos y azules. Se corta al hilo la falda plegada y se toma al bis el cuerpo, que se coloca sobre un forro ceñido; el camisolín, con cuello recto, y la cintura, en punta, se hacen de surah azul, está fruncido aquel en el escote del cuello y en el talle; el cuerpo chaquetilla tiene solapas formando chal y se adorna con grandes botones. El dibujo 49 nos presenta por detrás este bonito traje con faldeta abierta en las caderas. Botones de adorno y faja ancha atada atrás. Se abrocha el cuerpo á un lado con botones.

46 y 48. Traje con falda recogida para niña. — Es de lana encarnada frego, adornado con trenillas de dos gruesos diferentes, de un tono más claro, alrededor de la falda plegada, subiendo



50. Vestido con cuerpo chaquetilla para niña de 10 á 12 años.

51. Vestido con recogidos largos. Delantero del dibujo 29. Véanse para el patrón los dibujos 80 y 81.



52. Vestido adornado con fichú. Delantero de los dibujos 82 y 73. Véase para el patrón el dibujo 30.

por el lado izquierdo para figurar paños. Se corta la segunda falda de una pieza con el cuerpo y se recoge por ambos lados muy hácia atrás, fijando los pliegues con lazos de cinta. El cuerpo está fruncido por delante y por detrás sobre un cuadrillo de hombros. Se hará



55 y 56. Capota adornada con un ramo de yerbas.

capricho. Manga abierta sobre un puño alto.

51, 29, 80 y 81. Vestido con recogidos largos. — Véanse para el patrón los dibujos 80 y 81. — La falda y el cuerpo son de falla marrón, la sobrefalda de velo de lana del mismo color colocada de modo que se recoja en la cintura mostrando y disponiendo los pliegues como se vé en la fig. 80, doblando estrella sobre estrella y doble punto sobre doble punto. Los dos puntos *b* y *c* se disponen en corneta sobre la falda según las demás señales cruz y doble punto, como indica el dibujo 51; se sujetan los dos extremos de la sobrefalda detrás de la cadera derecha con un adorno de cuentas y cintas largas. El delantero del cuerpo, *d* está plegado en el hombro y abajo, se coloca en la cintura de la falda, ocultando la pegadura con un cinturón de terciopelo con adornos de cuentas y franjas perladas. Se pone el mismo adorno al rededor del escote del cuello, en la entrada de las mangas y en las vueltas de estas.



60 y 61. Chal de viaje y su correa.



62. Modelo tipo de bordado para el tapete, dibujo 64.

52, 73, 82 y 30. Vestido guarnecido en forma de fichú. — Véase para el patrón el dibujo 30. — Los dibujos 52 y 82 reproducen por delante y por detrás un traje de cachemir eliotropo y raso rayado, por los lados hay una especie de quilla plegada de cachemir que rodea el raso plegado. El centro de la falda es por detrás del género rayado y la sobrefalda de



53. Sombrero redondo en trencilla de junco. 54. Sombrero redondo de crin vegetal.

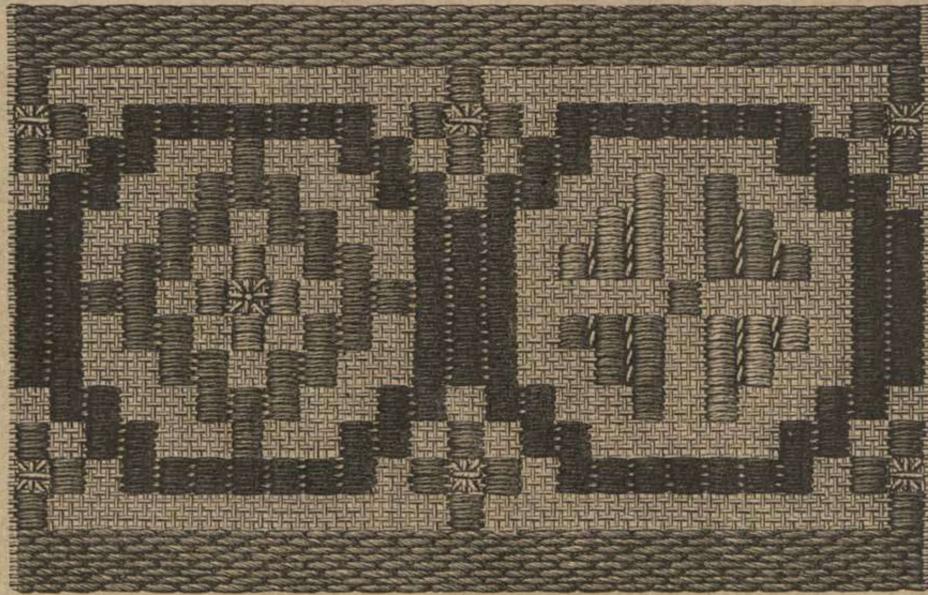
este vestido de verano de percal así como también de otra tela y se adornará con bordados en el canesú y en los paños de las mangas.

47. Traje escotado para niño ó niña de 1 á 3 años. — Nuestro modelo es de tejido encaje transparente en raso azul claro. La falda y el cuerpo tienen grandes pliegues y se adornan en la cintura y al rededor del escote con lazos, lazos y rosetas de cinta de piquitos muy estrecha. El escote es redondo y se cierra con una cintita.

50. Traje con cuerpo chaquetilla para niña de 10 á 12 años. — Nuestro dibujo 50 reproduce un lindísimo traje de diferentes telas, cachemir y terciopelo, vino de Burdeos, con otra tela del mismo



59. Servilletas para cangrejos, bordadas á punto de cruz.



63. Cenefa para el tapete, dibujo 64. Véase el modelo tipo, dibujo 62.



64. Tapete de mesa adornado con bordados. Véase el dibujo 63, y el modelo tipo, dibujo 62.

53. Sombrero redondo de tejido de junco. — Es el género Joló, tan comodo para la cabeza como sombrero de jardín ó de campo. La copa tiene 14 cent. de alto y el ala de 10 á 12 cent. de ancho, está guarnecido muy originalmente con un fular impreso colocado con coquetería y sujeto con largos alfileres de capricho.

54. Sombrero redondo de crin vegetal. — Es más ligero pero menos consistente que el anterior; es de color oro viejo con un ramo de flores de paja, de yerbas y espigas sujeto con lazos de trencilla de paja. También puede adornarse con un gasa, con muselina, lazos de cinta, flores campestres.

55 y 56. Capota guarnecida con ramo de yerbas. — La copa y el ala diadema son de tul bullonado, adornada la

mera con un bordado de paja, que se vé en el dibujo 56; se hace el ala de terciopelo azul gris (azul eléctrico); el lazo es mitad de terciopelo y mitad de cinta de piquitos de diferentes tonos más claros; se sujeta por delante con un ramito de gramíneos de varios matices de color pardo madera.

57 y 58. Capota adornada con flores. — El ala es de paja y la copa de tejido encaje crudo, plegado, bullonado por delante y sujeto por detrás con un broche en forma de media luna sostenido con una presilla de cinta crema. Se forra el ala de crema y se adorna por delante el sombrero con un lazo de cinta también crema y un ramo de lilas y margaritas con caídas de estas últimas flores al lado del ala.

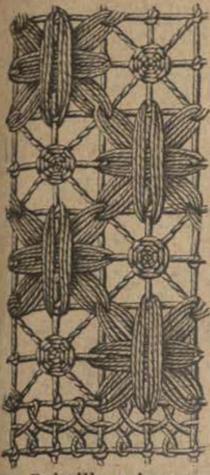
59. Servilleta para cangrejos bordada á punto de cruz. — Se hace esta servilleta de tela g cruda, se corta de 60 cent. de lado y se le hace al rededor un dobladillo de 4 cent. de ancho, con un bordado á



65. Repisa de madera recortada. del adorno: Supl., Recto, fig. 47 y nuestro último número.

los dos géneros, uno formando forro y el otro encima se cortará según las medidas y forma indicadas en el dibujo 30 que presenta el diseño, el cual marca los pliegues con los signos cruz y punto, y los recogidos acercando los signos semejantes estrella, cruz y doble punto. Nuestro dibujo 82 deja ver que el bullonado de atrás es menos acentuado y menos voluminoso.

de cruz de hilo encarnado y azul; un can- grejo de algodón encarnado adorna cada ángulo; se enlazan después las puntas de la servilleta con una cinta adecuada, de modo que rodean un ramo de flores de la estación. Los cangrejos van colocados sobre una capa de perejil.



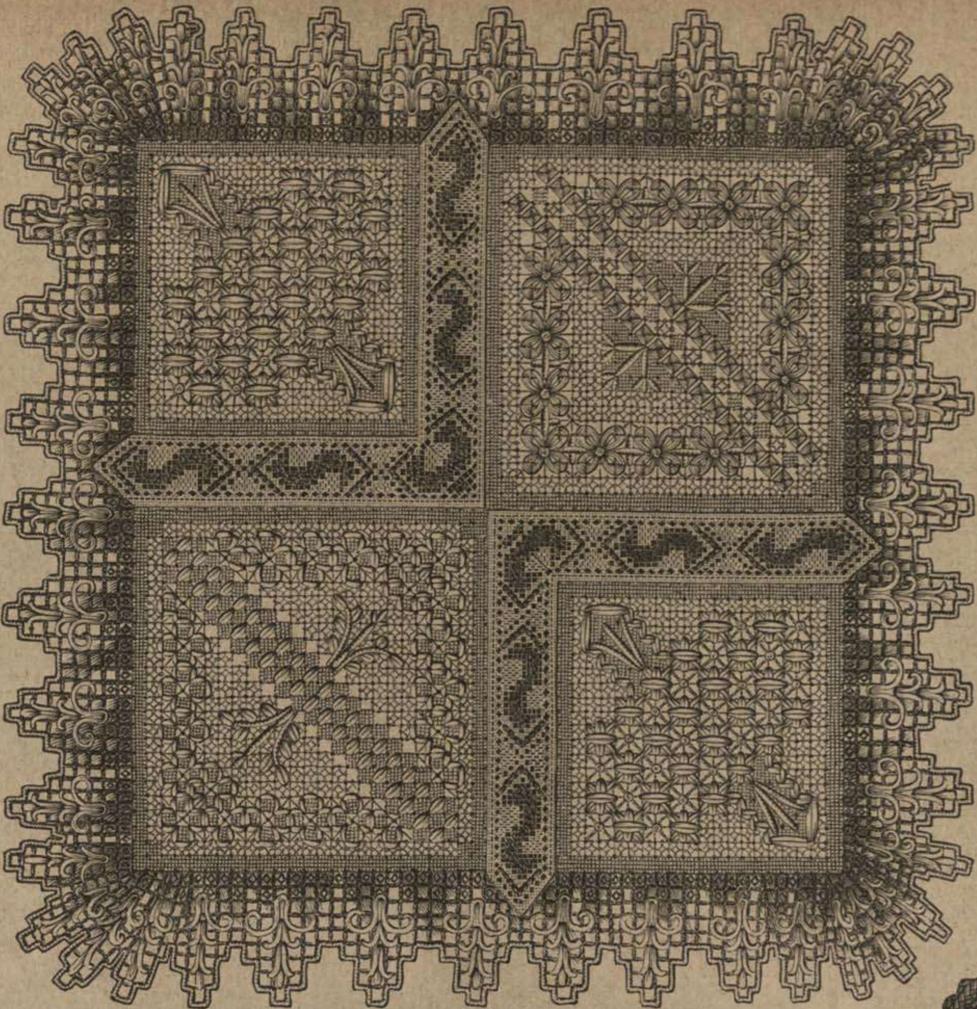
67. Redecilla guipur para el tapete, dibujo 66.

60 y 61. Chal de viaje y su correa. — Es cómodo tener en viaje un chal de abrigo para resguardarse de los cambios de temperatura que son á menudo repentinos. Este es el abrigo que reproduce nuestro dibujo 60, y que cada una comprará á su gusto; su correa, dibujo 61, tiene 32 cent. de largo y unos 7 cent. de ancho; es de raso encarnado armada con una gasa aderezada doble y forrada con seda ligera, se adorna con un bordado de hilillo de oro. Se abrocha al rededor del chal arrollado, que se lleva por medio del brazalete de cinta por donde se pasa la mano.

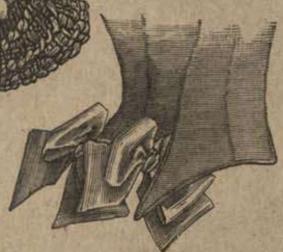


70. Sombrero con ala levantada para niño.

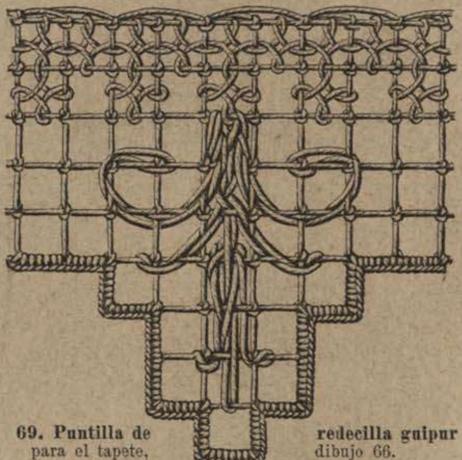
62 á 64. Tapete de mesa adornado con bordados. — El tapete, dibujo 64, es un trabajo muy bonito y muy interesante hecho sobre cañamazo etamina y figurando una especie de reps de seda de diferentes colores; se bordará á punto de gobelinos y puede hacerse este mismo dibujo para cubiertas de asientos, cortinas etc. Los lados largos se sostienen con una lista de seda maiz de 1 cent. de ancho, á punto de zurcido; esta lista se repite al otro lado del bordado con una lista verde musgo. La lista á punto de zurcido de en medio del tapete se hace de color encarnado cobre. El bordado á punto de gobelinos coge 4 hilos á lo alto y á lo ancho, nuestro dibujo 63 reproduce en tamaño natural una parte de este bordado é indica los diferentes colores. El dibujo 62 es un modelo tipo del que se pueden copiar los detalles del adorno. Se hacen las estrellas con seda maiz y encarnado cobre, los puntos lanzados con hilillo de oro, las líneas grandes con verde musgo y los rombos encarnado cobre oro, los dibujos maiz en medio. Se coge la franja anudada en el dobladillo, se termina con una borla y se hace de los colores del fondo y del bordado.



63. Tapete de redecilla guipur y bordado de color. Véanse los dibujos 67 á 69 y 83.



72. Faldeta adornada con lazos. Véanse los dibujos 1 y 76.



69. Puntilla de para el tapete, redecilla guipur dibujo 66.



73. Faldeta plegada para el vestido, dibujos 52 y 82.



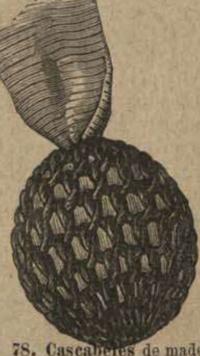
71. Sombrero con ala vuelta para niña.

74. Sombrero con ala levantada para niña. — Es de paja de capricho color encarnado fuego, forrada de seda del mismo color; el ala está levantada por un lado. Se adorna por delante con un lazo

75. Barredera de seda adecuada al traje para los dibujos 1 y 76.



74. Faldeta adornada con lazos de cinta. Véanse los dibujos 1 y 76.



78. Cascabels de madera cubiertos con punto de festón para el traje, dibujos 85 y 28.



76. Espalda del cuerpo, dibujo 1.

77. Delantero de un cuerpo frac.



80 y 81. Diseño de los recogidos y del cuerpo para el vestido, dib. 51 y 29.



75. Barredera de seda adecuada al traje para los dibujos 1 y 76.



79. Manga para el vestido, dibujo 86.

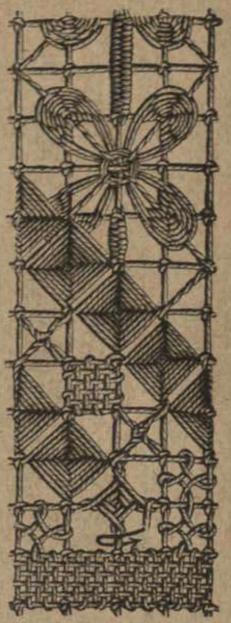


84. Espalda del vestido, dibujo 3.



83. Cenefa bordada para el tapete, dibujo 66.

65. Repisa en madera recortada. — Dibujo de adorno: Supl., Recto, fig. 47 y 48 de nuestro último número. — Hemos dado ya varios trabajos del mismo género; esta labor es familiar en las regiones del oeste de Austria y sobre todo en las provincias de Tirol. La consola, dibujo 65, es un modelo muy antiguo, data de 1867 y tiene encima una estatua pequeña de aquella época; tiene 45 cent. de alto por 6 cent. de ancho y la tablilla unos 15 cent.



68. Redecilla guipur para el tapete, dibujo 66.

66 á 69 y 83. Tapete de redecilla guipur y bordado de color. — Dos cuadros cuentan 25 mallas y 15 cent. de ancho, los otros dos 20 mallas y unos 11 cent. poco más ó menos. Puede hacerse el fondo con hilo ó torzal de color y bordar los cuadros con hilo blanco, ó hacer el fondo blanco, de color ó de diferentes colores; se completan los cuadritos pequeños con una lista de tela bordada con diferentes puntos, como reproduce en tamaño natural nuestro dibujo 83. El punto picado y la cenefa de estrellas se hace con seda negra de coser, la figura en S con un punto cruzado alargado y contorneado con estrellas oscuras, llena de puntos verdes musgo de tono claro; la línea que forma ángulo es de seda encarnada cobre y las X con seda encarnada cobre oscuro. El dibujo 67 reproduce una parte de los cuadros pequeños y el dibujo 68 el diseño de los grandes. Por último el dibujo 69 una onda de la puntilla de redecilla bordada á punto de espíritu y á punto lanzado, sostenida en la orilla con un punto de festón apretado.

70. Sombrero con ala levantada para niña. — Es de paja de capricho color encarnado fuego, forrada de seda del mismo color; el ala está levantada por un lado. Se adorna por delante con un lazo

82. Vestido adornado con fichú. Delantero del dibujo 52. Véanse el dibujo 73 y el croquis, dibujo 30.

atado de cinta de reps á cuadros ó listada puesto muy alto.

71. Sombrero con ala vuelta para niña. — Es de paja encamada y blanca, la copa tiene 11 cent. de alto y el ala 9 cent. de ancho por delante y 6 cent. por detrás; está vuelta todo al rededor y forrada de seda ligera en armonía con el adorno, que es de raso de 18 cent. de ancho y rodea la copa formando un lazo absolutamente inédito.

en cuanto al forro ajustado sobre cuya parte de delante se frunce la pechera en el cuello y en el talle; lo demás forma delantal como se vé en nuestro modelo. Se corta la espalda de una pieza con la falda, mientras que por delante, con pliegues de pecho, figura una americana abierta con cuello recto abrochado por delante. El dibujo 79 presenta la manga con pliegues cosidos en su parte superior, hueca desde el codo y con un puño que se abrocha con botones. Cuello recto de 5 cent.

sobre madera oscura y se compone de 3 hojas de 158 cent. de alto por 50 cent. de largo; está adornado con dibujos decorativos hechos con bronce de oro de diferentes tonos aplicados con pincel sobre el terciopelo de manera que produzca una especie de relieve de tono vivo imitando los cuadros impresos de la edad media.



85. Vestido adornado con cascabeles. Perfil del dibujo 28. Véase el dibujo 78.

86. Vestido princesa. Véase el dibujo 79.

87. Biombo adornado con pinturas bronceadas. Véanse los diseños, dibujos 88 á 90.

77. Cuerpo frac. — Nuestro dibujo reproduce por delante un cuerpo frac de lana y otomano azul oscuro, sobre un chaleco de cachemir blanco bordado muy originalmente con lana y seda de varios colores, las solapas del cuerpo y de las mangas son de otomano así como las quillas de los lados de la falda. Se cierra el cuerpo debajo de las solapas con botones ó corchetes ó con una cartera sobre los ojales.

85, 28 y 78. Vestido adornado con cascabeles. — Nuestros dibujos 85 y 28 reproducen por delante y por detrás este traje: la segunda falda al hilo está colocada con grandes pliegues en la cintura y recogida con cascabeles (dibujo 78) y cintas sobre una primera falda de tejido encaje guamecida con dos volantes de encaje plegados, se unen los grupos de cascabeles unos á otros con grandes cintas flotantes. La guarnición fruncida del pecho es de tejido encaje; los dos lados del cuerpo, que es abierto van adornados con cascabeles y lazos de cinta. El adorno de la manga está en armonía.

86 y 79. Vestido princesa. — Se corta por el patrón de un vestido princesa

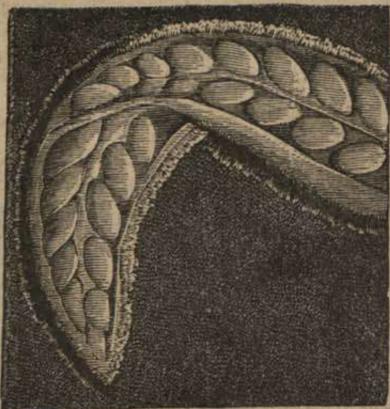
de alto. Se cierra este vestido á un lado, con corchetes; puede hacerse de lana, seda ó percal según el gusto de cada una.

87 á 90. Biombo adornado con pinturas bronceadas. — El dibujo que adorna el biombo está tomado de un modelo veneciano, el nuestro es de terciopelo marrón, armado

CORRESPONDENCIA.

Angelita V. — 1.º En primer lugar los novios, después los casados y luego los otros convidados. En la mesa se colocan las señoras jóvenes entre señores de alguna edad y las jóvenes solteras al lado de los jóvenes convidados para que sirvan de caballero. — 2.º Los diamantes ó las perlas los únicos pendientes propios para esa ceremonia. — 3.º Niños de cinco hasta diez años solamente asisten al refresco y ocupan mesa á parte.

S. M. de T. Bariona. — 1.º Todos los cajones negros de ese estilo llevan siempre; el negro pasa de moda como el rojo. — 2.º Ese corpiño lleva con una falda de otomano, ó en su lugar puede V. utilizar la falda de raso maravilloso negro haciendo, como adorno, un encaje. — 3.º Esa granada se puede llevar durante otoño, combinándola con lo que V. dice; la mezcla de telas diferentes está bastante á la moda y permite muchas combinaciones.



88 á 90. Hojas pintadas para el biombo, dibujo 87.



682.

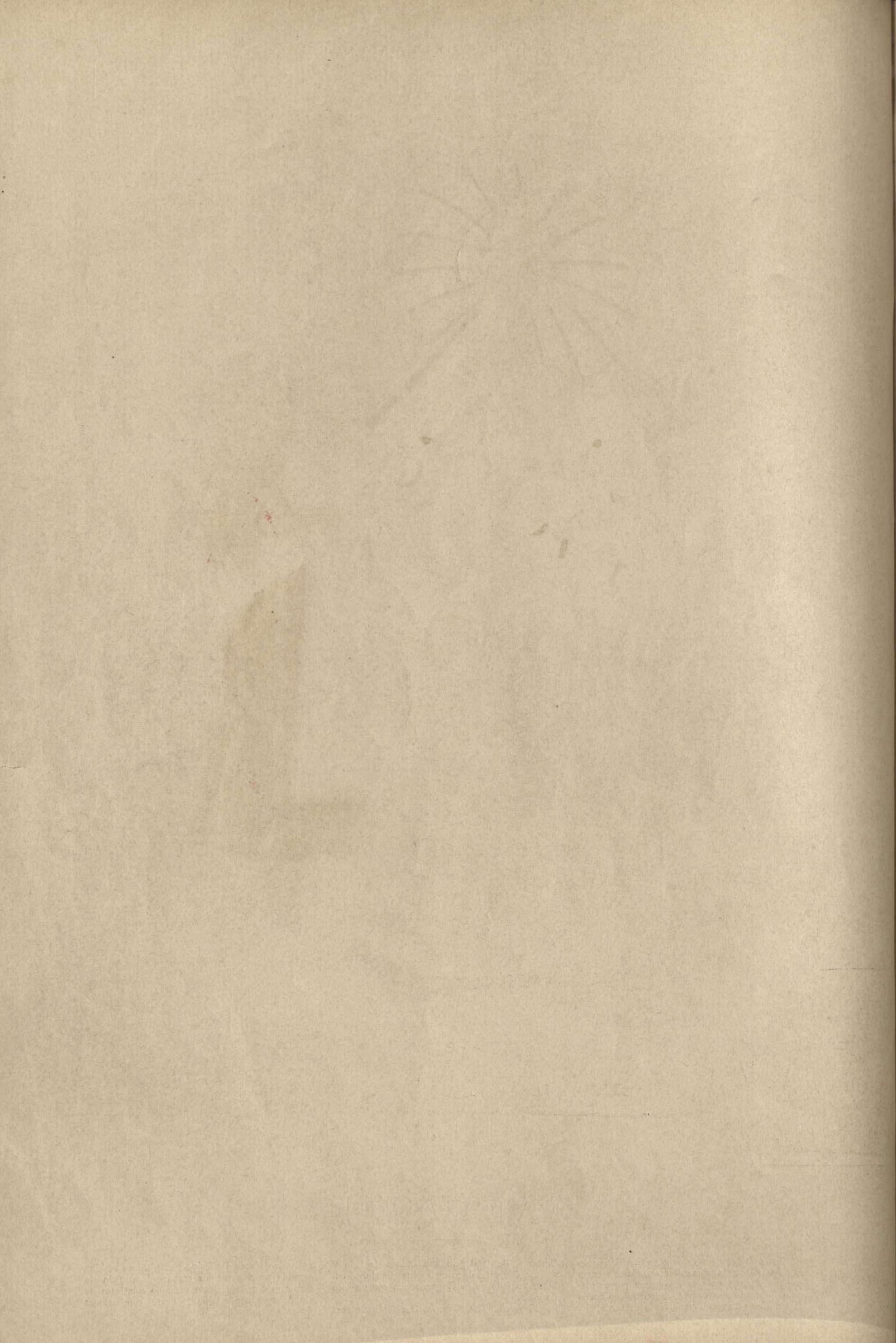
LA ESTACIÓN

Traje de paseo con falda plegada. El vestido es de tela lisa y la falda está arreglada de manera que los pliegues grandes se separen por un plegado formando abanico. La pechera con cuello derecho se cierra con una lazada de terciopelo.

Cinturón de terciopelo anudándose de lado y solapas ó vueltas de mangas de terciopelo. Sombrero redondo de paja, guarnecido con un lazo de cinta.

Traje de tejido y encaje. La falda de surá

está adornada en los bajos con pliegues cosidos cayendo unos sobre los otros; el apañado de encaje está graciosamente recogido con lazos de cinta muy anchos. Capotita de tul con borlones de seda y lazos de cinta.





683.

LA ESTACIÓN

Traje con apañado largo. La falda plegada se termina por una ancha cenefa y la túnica delantal forma la punta de delante. La cenfa imita un corpiño chaquetilla. Sombrero fruncido de

muselina guarnecido con agollados.

Traje con falda de aldeana y corpiño ajustado de percal, guarnecido y cubierto de bordado y lazos de cinta. Capelina de paja de Italia con

un ramillete de flores campestres.

Traje con falda plegada y banda ancha de seda á cuadros anudada por detrás, corpiño con pechera de seda plegada.

